



af 70
años

Alliance Française

Quito

PROGRAMME CULTUREL

FÉVRIER
2023

« Le but de la discussion ne doit pas être la victoire, mais l'amélioration. »

Joseph Joubert

En este mes de febrero vuelve **La Noche de las Ideas**, promovida en todo el mundo por el Instituto Francés. En esta 7ª edición en Ecuador, debatiremos sobre la temática: “¿Más?”. Para ello, la Alianza francesa de Quito invita a instituciones quiteñas, francesas y franco-ecuatorianas a formar parte de una reflexión conjunta, donde cada una tratará el tema desde un enfoque particular. Para la ocasión, las cinco Alianzas francesas del país se reúnen en la Alianza francesa de Guayaquil, para proponer una velada con el tema: “Siempre más: respuestas sobrias y felices frente al sobreconsumo”, transmitida en nuestras redes.

También presentaremos en nuestra galería la nueva exposición muy sensorial de la artista plástica Katy Vivar: “**La Diáspora de la tierra**”.

Los **Martes del Conocimiento** tratarán este mes por una parte sobre las mujeres científicas (con el IRD) y, por otra parte, sobre el cine a través de dos presentaciones de libros.

Y seguiremos celebrando lo mejor del cine francés en el OchoyMedio y en la Alianza Francesa con la presentación de una selección de películas de **MyFrenchFilmFestival**, festival precursor que quiere destacar la nueva generación de cineastas.

¡Les esperamos para reflexionar, debatir y maravillarnos juntos!

María José Moreano, Presidenta de la Alianza Francesa de Quito

Rosa Duarte, Directora general

Sabrina Ferchaud, Directora cultural



● PROGRAMME FÉVRIER 2023

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR
Todo el mes	Mediateca	Escribe tu declaración de amor: la colgaremos en la mediateca !	-	Mediateca AF
Del Jueves 09 al Lunes 13	Nuit des Idées	Eventos culturales sobre el tema ¿Más?	https://bit.ly/3WWiD8o	Centros culturales y de educación
Miércoles 01	Exposición	Inauguración exposición "La diáspora de la Tierra", Katy Vivar	18h00-19h00	Galería AF
Miércoles 01	Días del conocimiento	Filosofía del cuidado: volver a la práctica	19h00-20h15	Auditorio AF
Jueves 02	Cine	Noche de cortometrajes	19h00-20h30	Auditorio AF
Sábado 04	Mediateca	Taller de escritura creativa	11h30-12h30	Mediateca AF
Martes 07	Mediateca	Blablabla	17h00-18h00	Mediateca AF
Martes 07	Martes del Conocimiento	Por más mujeres científicas: ¡Haz ciencia como una niña!	19h00-20h15	Auditorio AF
Miércoles 08	Cine PUCE	Petit Pays	18h00	Auditorio del Museo Jacinto Jijón y Caamaño
Jueves 09	Mediateca	Café Literario	18h00-19h30	Cafet du Chef
Jueves 09	Nuit des Idées	Velada "Siempre más: respuestas sobrias y felices frente al sobreconsumo"	18h00	En línea: Facebook de la Red de la AF del Ecuador
Jueves 09	Cine	MyFrenchFilmFestival: Le Monde après nous	19h00	Cine 8yMedio
Viernes 10	Cine	MyFrenchFilmFestival: A propos de Joan	19h00	Cine 8yMedio
Sábado 11	Cine infantil	Le voyage extraordinaire de Marona	10h30	Auditorio AF
Sábado 11	Exposición	Visita guiada exposición "La diáspora de la Tierra"	11h00-13h00	Galería AF
Sábado 11	Mediateca	Juegos: Time's Up y Ambassadeur	11h30-12h30	Auditorio AF
Sábado 11	Cine	MyFrenchFilmFestival: Bootlegger	19h00	Cine 8yMedio

● PROGRAMME FÉVRIER 2023

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR
Domingo 12	Cine	MyFrenchFilmFestival: Une histoire d'amour et de désir	18h30	Cine 8yMedio
Martes 14	Mediateca	Taller Culturethèque: presentación de los recursos digitales	11h30-12h00	Mediateca AF
Martes 14	Mediateca	Speed-booking: blablabla especial San Valentín ♥	17h00-18h00	Mediateca AF
Martes 14	Martes del Conocimiento	Lanzamiento del libro de fotografía "El hombre del Medio día" de Carlos Idrovo	19h00-20h15	Auditorio AF
Miércoles 15	Mediateca	Taller Culturethèque: presentación de los recursos digitales	11h30-12h00	Mediateca AF
Miércoles 15	Mediateca	Tarde de juegos	18h00-20h30	Mediateca AF
Miércoles 15	Cine PUCE	Tout simplement noir	18h00	Auditorio del Museo Jacinto Jijón y Caamaño
Jueves 16	Mediateca	Taller Culturethèque: presentación de los recursos digitales	11h30-12h00	Mediateca AF
Jueves 16	Cine	Le roi David	19h00	Auditorio AF
Viernes 17	Mediateca	Taller Culturethèque: presentación de los recursos digitales	11h30-12h00	Mediateca AF
Sábado 18	Mediateca	Taller Culturethèque: presentación de los recursos digitales	11h30-12h00	Mediateca AF
Miércoles 22	Cine PUCE	Mystère	18h00	Auditorio del Museo Jacinto Jijón y Caamaño
Jueves 23	Mediateca	Café Literario	18h00-19h30	Cafet du Chef
Sábado 25	Mediateca	Cuenta Cuentos	11h30-12h30	Mediateca AF
Martes 28	Mediateca	Blablabla	17h00-18h00	Mediateca AF
Martes 28	Martes del Conocimiento	Presentación del libro "La venganza de Truffaut" de Sonia Navarro	19h00-20h15	Auditorio AF



Muestra Artística

La diáspora de la Tierra

ARTISTA: Katy Vivar

GALERÍA DE ARTE AF | ENTRADA LIBRE |

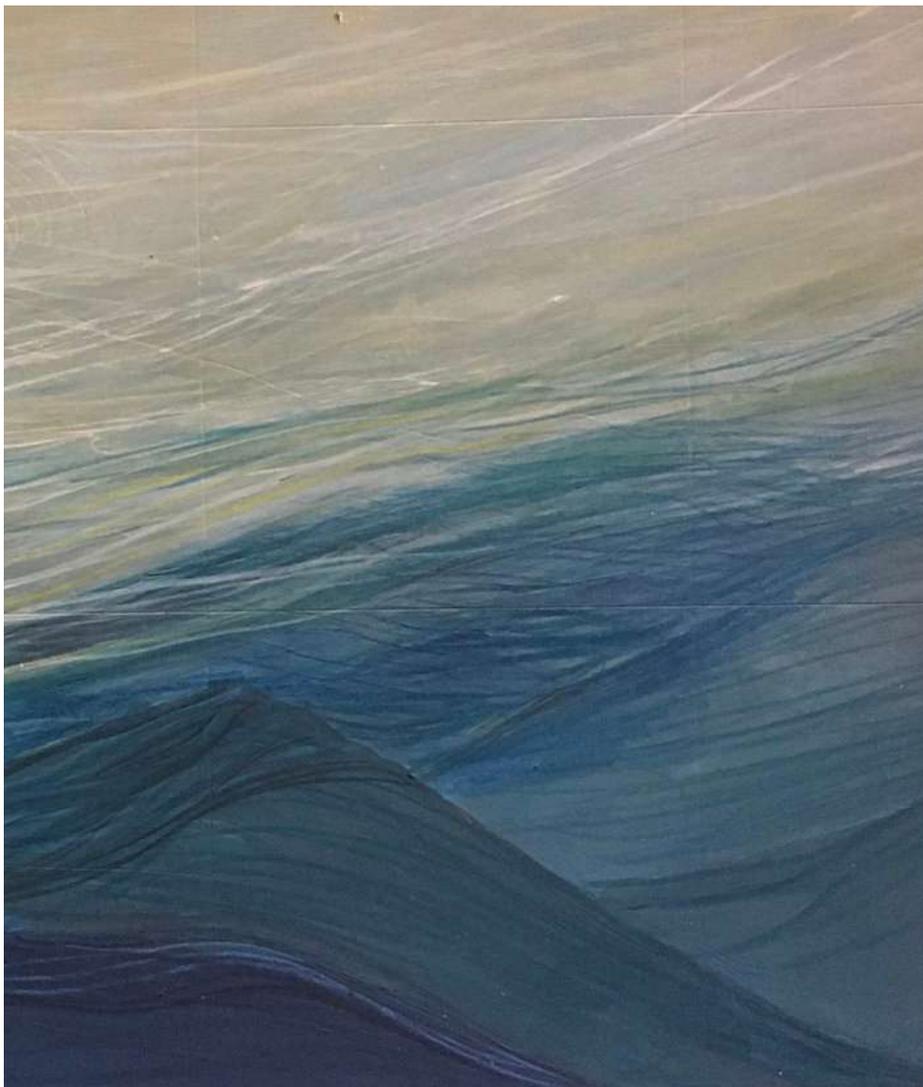
EXPOSICIÓN ABIERTA HASTA EL 22 DE FEBRERO | LUNES A VIERNES: 10h00 - 18h00 | SÁBADO: 10h00 - 13h00

LANZAMIENTO DE LA
EXPOSICIÓN

MIÉRCOLES 01 | 18h00 - 19h00

VISITA GUIADA

SÁBADO 11 | 11h00 - 13h00



La diáspora de la Tierra es una propuesta artística que pretende estimular nuestros sentidos de percepción y la consecuente reflexión de un hecho inevitable, el de la partida de la vida de nuestro planeta. Un suceso aún utópico como tal, pero que se va encauzando en ese su destino irremediable; tal como el propio destino del ser humano y de su futura desaparición de este planeta. Esta exposición de Katy Vivar está signada de un arte de acción que se enmarca en la corriente modernista del expresionismo abstracto, y que deviene reflexiva en nuestra contemporaneidad.

Humberto Montero

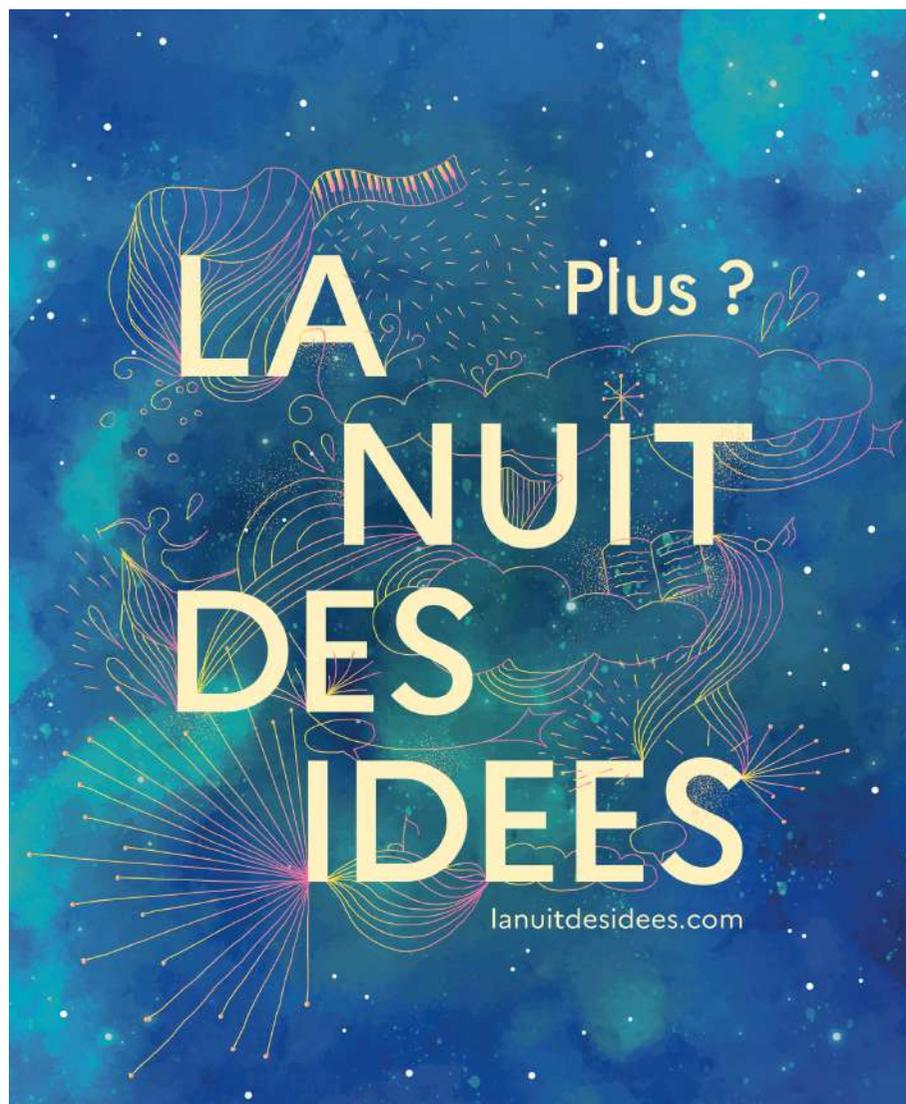


LA NUIT DES IDÉES

JUEVES 09-LUNES 13

📍 Facebook Red de las Alianzas Francesas en Ecuador
Museo de Arte Precolombino Casa del Alabado
Cine OchoyMedio
Casa Humboldt
Espacio Pueblo
Casa Guayasamín
Facebook Cuevas del Ilaló
Facebook Alianzas francesas
Alianza Francesa Quito
Red Metropolitana de Bibliotecas
La Condamine

i Programación completa aquí:
<https://bit.ly/3WWiD8o>



Lanzada en 2016 en París, la « Nuit des idées » (Noche de las ideas) reúne cada año a las principales voces francesas e internacionales para debatir sobre los grandes temas de nuestro tiempo.

Así, año tras año, el Instituto Francés solicita a actores de la cultura y del conocimiento, tanto de Francia como de los cinco continentes, a celebrar la libre circulación de las ideas, proponiendo conferencias, encuentros, foros, mesas redondas, espectáculos, películas, performances... en torno a un tema común, que cada sitio ambienta a su maneras.

Este año, en la 7ª edición en Ecuador, debatiremos sobre la temática: “¿Más?”.

Para ello, la Alianza francesa de Quito invitó a instituciones quiteñas y a instituciones franco-ecuatorianas a formar parte de una reflexión conjunta, donde cada una tratará el tema desde un enfoque particular.



DÍAS DEL CONOCIMIENTO

Ciencia, cinema... y más!

AUDITORIO ALIANZA FRANCESA DE QUITO

Entrada libre
 Duración 1h15

Filosofía del cuidado: volver a la práctica

MIÉRCOLES 01 | 19h00

● Y en vivo: [Facebook Alianza Francesa](#)

La filosofía del cuidado parte de la práctica y del hecho que cuidar es ante todo una actitud humana que constituye tantos ámbitos prácticos del quehacer humano, desde la familia, hasta el hospital, pasando por la escuela y la cárcel. ¿Cómo podemos vincular la filosofía con la práctica, pensar el cuidado con la realidad del cuidar?



07 FEBRERO 19H00

CAFÉ CIENTÍFICO
en la Alianza Francesa de Quito

MÁS MUJERES CIENTÍFICAS:
Haz ciencia como una niña

Evento presencial
ENTRADA LIBRE
N32 Av. Eloy Alfaro

Logos: URD, af, REMCI, mic, Fundación Museos de la Ciudad, Fundación Great Leaf, NATIYUS, QUITO

Por más mujeres científicas: Haz ciencia como una niña!

MARTES 07 | 19h00

En el marco del Día Internacional de la Mujer y la Niña en la Ciencia, este café-científico es parte de varias iniciativas que se suman a nivel mundial para despertar la vocación científica de las niñas y adolescentes, en espacios más amigables, libres de prejuicios y estereotipos de género. También se busca visibilizar el trabajo de varias científicas ecuatorianas, cuya trayectoria constituye un referente para la construcción de sociedades más justas, equitativas y sostenibles.



DÍAS DEL CONOCIMIENTO

Ciencia, cinema... y más!

 AUDITORIO ALIANZA FRANCESA DE QUITO

 Entrada libre
 Duración 1h15

Lanzamiento del libro de fotografía "El hombre del Medio día" de Carlos Idrovo

MARTES 14 | 19h00

El hombre del medio día (2020) es un libro que compila el trabajo fotográfico realizado durante la producción del documental epónimo del cineasta ecuatoriano Carlos Idrovo. Las fotografías nacen a partir del archivo creado durante el rodaje con la comunidad de Sarayaku. En el lanzamiento se presentará la película seguido de un conversatorio entre el director y el público. Los libros estarán a la venta ese día.



Presentación del libro "La venganza de Truffaut" de Sonia Navarro

MARTES 28 | 19h00

Con **Juan Martín Cueva**, director de cine y Secretario de Cultura del Municipio del Distrito Metropolitano de Quito, y **Sandra Ayara**, Escritora y Editora.



"El amor es el único argumento posible, es el argumento de los argumentos porque estadísticamente 9 de cada 10 películas tratan sobre el amor", sostenía el director de cine François Truffaut. Este cineasta mostró en sus películas la intimidad de las relaciones humanas y sus contradicciones junto a pulsiones de vida y muerte. La escritora, docente y crítica de cine Sonia Navarro nos relata en su ensayo **La venganza de Truffaut** la cinefilia del director y guionista, quien entre la autoría y el desdoblamiento dejó un legado fílmico que traspasó fronteras y llegó a nuevas generaciones deseosas de mirar un cine de autor.



Del 13 de enero al 13 de febrero, un festival de cine francés en línea... ¡y algunas proyecciones en la Alianza!



Liberté
Créativité
Diversité

JUEVES 02



Noche de cortometrajes

Descubre 4 cortometrajes del festival: Malmousque, Nous n'irons plus en haut, Partir un jour y Cataracte. Historias del cotidiano de la gente de un pueblo del Sur de Francia, de secretos familiares, de cambio de clase social o de precaridad... Un poco de todo!

📍 Auditorio Alianza Francesa

🕒 19h00

En francés con subtítulos en español - 1h30

💰 Entrada libre

JUEVES 16



Le roi David (El rey David) 2021

Shana busca trabajo, necesita dinero para irse de Francia y alejarse de las malas frecuentaciones. Pero el pasado que quiere olvidar le acecha. De hecho, ¿quiere realmente olvidarlo?

📍 Auditorio Alianza Francesa

🕒 19h00

En francés con subtítulos en español- 42mn

💰 Entrada libre

JUEVES 23



Petite Nature (Delicado) 2021

Con solo diez años, Johnny es un niño completamente autónomo y con algunas responsabilidades impropias de su corta edad, como cuidar de su hermana menor. A pesar de las limitaciones del contexto social en el que crece, e inspirado por las lecciones académicas y vitales de un profesor, el niño se abre a los secretos y las vicisitudes del mundo adulto.

📍 Auditorio Alianza Francesa

🕒 19h00

En francés con subtítulos en español- 1h33

💰 Entrada libre

My French
Film Festival



JUEVES 09



Le monde après nous (El mundo después de nosotros) 2021

Labidi es un joven de hoy en día: se gana la vida con trapicheos y trabajos esporádicos, vive de alquiler en una minúscula habitación y sueña con ser escritor. Pero su encuentro con Elisa lo obliga a replantearse un tren de vida por encima de sus posibilidades.

📍 Cine 8yMedio

🕒 19h00

💰 3 dólares

En francés con subtítulos en español - 1h25

VIERNES 10



A propos de Joan (La vida sin ti) 2021

Joan Verra siempre ha sido una mujer independiente, enamorada, con un espíritu libre y aventurero. Cuando su primer amor regresa, sin avisar, tras años de ausencia, Joan decide no confesarle que tienen un hijo en común. Esta mentira por omisión le permitirá hacer un repaso a su vida: su juventud en Irlanda, su éxito profesional, sus amores y la relación con su hijo.

📍 Cine 8yMedio

🕒 19h00

💰 3 dólares

En francés con subtítulos en español- 1h41

SÁBADO 11



Bootlegger 2021

Mani, una estudiante de Máster, vuelve al Norte de Quebec, donde pasó su infancia. Su doloroso pasado vuelve a surgir. Dispuesta a encontrar su lugar, decide involucrarse en el debate sobre un referéndum para permitir la venta libre de alcohol.

📍 Cine 8yMedio

🕒 19h00

💰 3 dólares

En francés con subtítulos en español- 1h20

DOMINGO 12



Une histoire d'amour et de désir (Una historia de amor y de deseo)

Ahmed tiene 18 años, es francés de origen argelino y ha crecido en los suburbios de París. En la facultad conoce a Farah, una chica llena de vida que acaba de llegar de Túnez. Ahmed se enamora perdidamente, al mismo tiempo que descubre todo un corpus de literatura árabe sensual y erótica, cuya existencia ignoraba. Aunque literalmente sumergido por el deseo, Ahmed intentará resistirse. 2020

📍 Cine 8yMedio

🕒 18h30

💰 3 dólares

En francés con subtítulos en español- 1h42



CINE INFANTIL



Liberté
Créativité
Diversité

L'extraordinaire voyage de Marona Anca Damian

SÁBADO 18 | 10h30

- AUDITORIO AF | ENTRADA LIBRE
- Francés con subtítulos en español
- Duración: 1h33
- A partir de 6 años

Después de haber sufrido un accidente, una perrita recuerda los distintos amos que ha tenido a lo largo de su vida. Con su infallible empatía, Marona ha llenado de luz y de inocencia todos los hogares en los que ha vivido.





PROGRAMACIÓN MEDIATECA

📍 Todos los eventos se llevan a cabo en la mediateca (excepto el café literario) y son gratis

Taller de escritura creativa 11+ años

SÁBADO 04
11h30-12h30

Escribir es divertirse, es crear, es contar.

Ven y utiliza la lengua de Molière en diversos juegos de escritura. Si quieres escribir de forma divertida, ven y disfruta con nosotros.



Blablaba 15+ años

MARTES 07-14-28
17h00-18h00

Ven a disfrutar de este momento ameno para practicar tu francés con locutores nativos y otros estudiantes de francés!



Café Literario 15+ años

JUEVES 09-23
18h-19h30

- CAFETERÍA AF
- ENTRADA LIBRE

Encuentro dedicado a la lectura y comentarios de pasajes de las obras importantes de la literatura francesa y francófona en su versión original. Los fragmentos escogidos para la reflexión se leen en el momento.



Juegos: Time's Up y Ambassadeur 11+ años

SÁBADO 11
11h30-12h30

Practica tu francés jugando a estos dos juegos que te ayudarán a desarrollar tu vocabulario francés mientras te ríes con tus amigos!



Taller Culturethèque

14-15-16-17-18 FEB
11h30-12h00

¡Más de 220 000 documentos a tu alcance!

Crear una cuenta gratis te permitirá descargar libros, escuchar audiolibros, leer la prensa o disfrutar de cómics o música en lengua francesa.



Speed-booking 15+ años

MARTES 14
17h00-18h00

Ya intentaste encontrar el amor gracias a libros?

Ven a hablar de tus libros favoritos en ese Blablaba especial San Valentín! Tal vez otras personas comparten tus gustos...



Tarde de juegos 8+ años

MIÉRCOLES 15
18h30-20h30

Te invitamos a desafiar a tu familia, tus amigos o tus bibliotecarias para una tarde de juegos en la mediateca de la Alianza Francesa.

¡De 7 à 77 ans!



Cuenta cuentos Todo público

SÁBADO 25
11h30-12h30

Ven a disfrutar del área infantil de la mediateca para que te contemos tus cuentos favoritos!



● Y QUÉ MÁS EN LA ALIANZA? ¡CELEBRAMOS SAN VALENTÍN!



La Cafet' du Chef en la Alianza Francesa

Cafetería-Restaurante abierto de
Lunes a Viernes de 10h30 a 19h30

Cuando haya evento hasta las 21h

Sábados de 9h a 13h30

PROGRAMA FEBRERO en LA CAFET DU CHEF:

☞ **Miércoles 1 Febrero** TODO EL DIA: "Chandeleur"

Ven y prueba nuestro festival de Crêpes Francesas de sal y de dulce

Adicional venta de crêpes para llevar a domicilio!

Bienvenidos a todos los niños, pequeños y muy grandes!

☞ **Martes 14 Febrero** mediodía: Special Menú San Valentín

Celebramos el día del amor y **SOBRE TODO** de la amistad

Reserva tu mesa YA con tu pareja, familiares, panas, colegas...

(Menú a \$16 incluido una copa de espumante!!!)



Más info al 099 921 0921

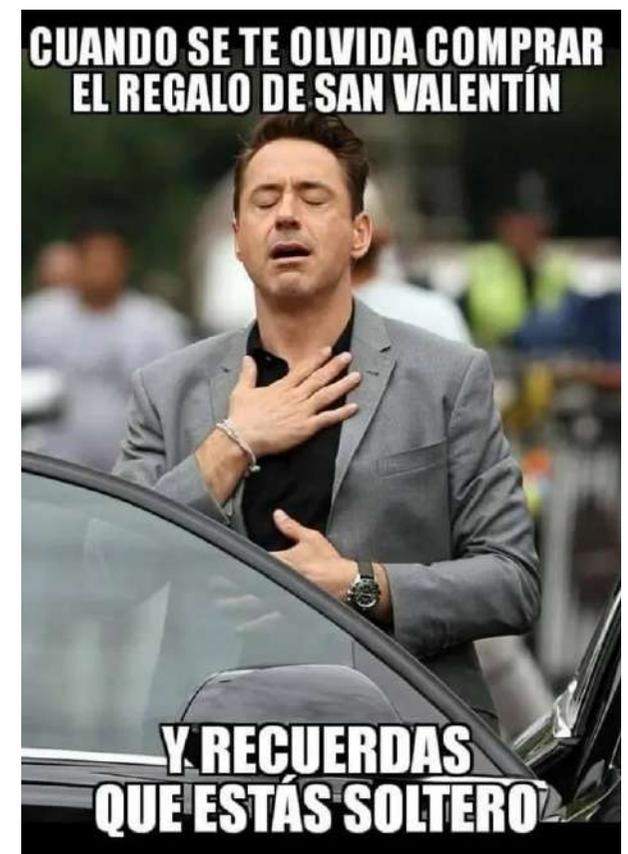


Mediateca

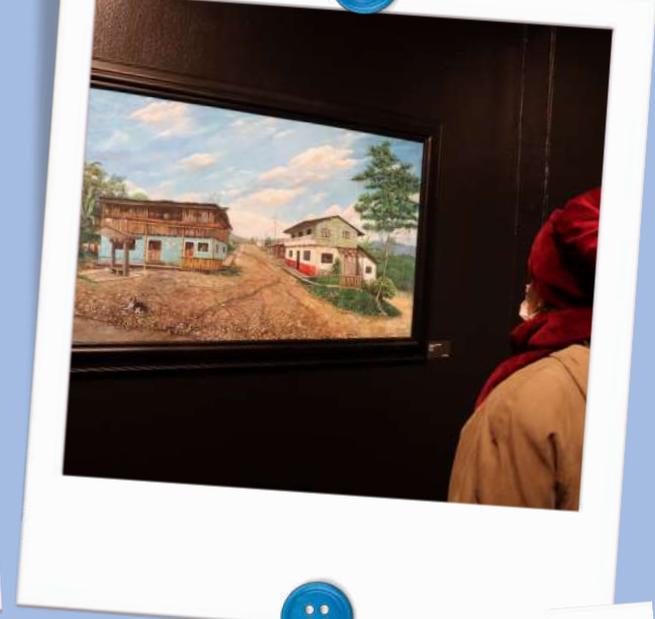
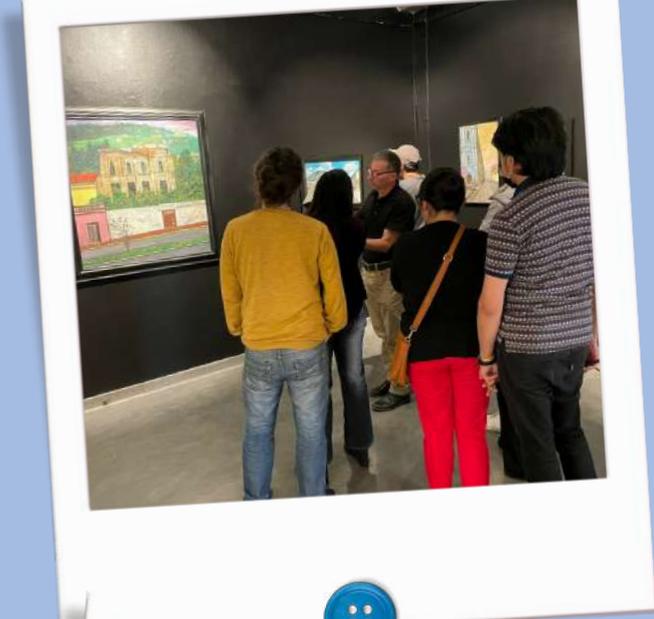
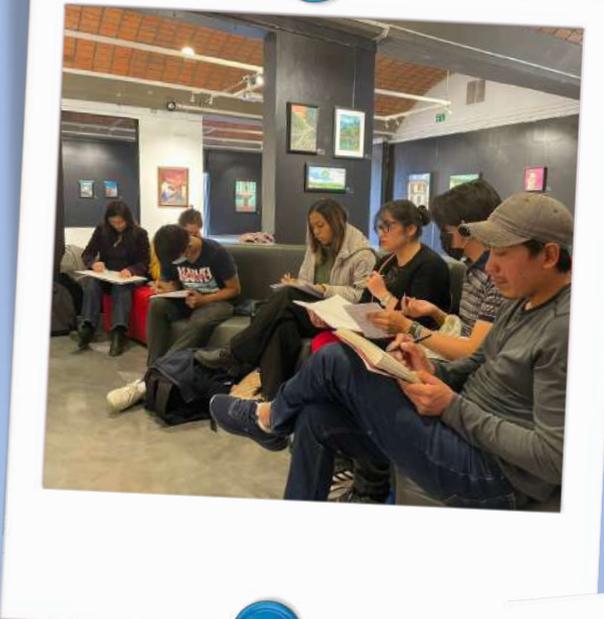


¡Escribe tu declaración de amor en francés! La colgaremos en la mediateca hasta el fin de febrero...

Entrega tu carta en la mediateca o en mediateca@afquito.org.ec



● RÉTROSPECTIVE JANVIER





af 70 años

Alliance Française

Quito

 **Alianza Francesa de Quito**

Av. Eloy alfaró N32-468 y Bélgica
(02) 2246 589 | (02) 2246590

www.afquito.org.ec
alianzafrancesaquito

